2021年10月15日 星期五
主编、责编：卢有均
西藏日报

党旗在企业一线高高飘扬

——八宿县益兴建工党建工作综述

本报记者 索朗琼珠 次仁片多

党建巡礼

岁月不居，初心不改。八宿县益兴建工有限公司（以下简称益兴建工）党支部自成立以来，始终坚持“一个党员就是一面旗帜，一个支部就是一座堡垒”的工作理念，在八宿县委、县政府的坚强领导下，充分发挥党组织在党员群众中的政治核心作用和政治引领作用，取得了“企业增效益、群众得实惠”的双赢效果。

益兴建工党支部2019年12月被八宿县委、县政府授予“2019年度民族团结进步模范集体”；2020年9月被自治区党委“两新”工委评选为全区先进基层党组织。2020年7月，益兴建工党支部书记邵泽兵被评为昌都市级“优秀共产党员”。

精准发力就业扶贫

“一人就业，全家脱贫，增加就业是最有效最直接的脱贫方式。”这是习近平总书记高瞻远瞩的讲话，精辟地道出了就业扶贫在脱贫攻坚上的重要性。益兴建工党支部根据上级党组织的总体部署，充分利用企业生产规模逐渐扩大，企业用工需求量随之增加的实际，在公司项目承建过程中，每年优先吸纳不少于180人的当地贫困群众到公司承运砂石、混凝土、砖、水泥，装卸建筑施工材料，栽种树苗等工作。同时，党支部书记邵泽兵积极响应“两新”组织助力打赢脱贫攻坚战的号召，主动吸纳有一技之长、踏实肯干的农牧民青年加入施工队，通过采取师徒结对帮带的方式，进一步提高他们的劳动技能和现金收入。截至2020年底，该党支部已累计为八宿县农牧民群众提供了就业岗位2400余个，培养施工技术员670名，实现382户2000余名群众增收脱贫。

捐资助学教育扶贫

八宿，藏语意为“勇士山脚下的村庄”。八宿不缺勇士，但缺少带领广大群众走向康庄大道的智者。益兴建工党支部一班人深知，唯有读书育人才能摆脱贫困的代际传递。对此，该党支部以“志智双扶”为工作的出发点和立足点，在每年儿童节、教师节来临之际，都会积极组织公司干部职工到八宿县小学、幼儿园和施工所在地的乡镇完小为品学兼优的贫困学生送去学习用品和生活物资。2016年5月的一天，该党支部副书记在邦达镇施工点了解到该镇一名叫边巴卓玛的在校大学生因家庭收入有限，无法继续负担大学期间的生活费后，立即前往该学生家中，实地了解情况。情况核实后，该党支部一次性给予了边巴卓玛1万元资助金，并承诺今后3年每年年初给予1万元的生活补助金，直至其大学毕业；2020年12月，益兴建工党支部副书记在走访慰问过程中，了解到瓦乡瓦巴村16岁的卓玛群措十分困难，得知其父亲去世、母亲改嫁，家中尚未成年的弟弟妹妹需要抚养等情况后，及时为其送去了5万元的慰问金，并鼓励其认真学习，努力用知识改变命运。

近6年来，益兴建工党支部已先后为县幼儿园、县小学、郭庆乡小学各捐款1.5万元。一系列捐资助学的善举，不仅为贫困家庭的孩子们带来曙光、带来自信、带来希望，也为培养一批明事理、知善恶、懂感恩，德智体美劳全面发展的的社会主义建设者和接班人打下了良好基础。

勇于担当社会责任

创业不忘故里，致富不忘乡邻。益兴建工党支部积极引导全体党员和职工勇担社会责任，积极帮助当地建档立卡贫困群众脱贫致富，彰显企业在社会中的使命与担当。2016年以来，益兴建工党支部先后为60户312名贫困群众无偿发放捐款6万元；向县城管执法大队捐款1万元用于脱贫攻坚工作。2018年7月，该党支部联合西藏川泰建筑工程有限公司为八宿县110个贫困村（居）捐款35万元，用于全县精准扶贫工作；同年12月，该党支部为八宿县拥乡易地扶贫搬迁贫困群众227户1340人捐资15万元购买防寒保暖物资，帮助群众温暖过冬。2020年，该党支部联合八宿县14家“两新”组织，主动捐资232.38万元为八宿县捐赠4辆新能源客车，解决了易地扶贫搬迁安置点群众出行难问题。

“一个党员就是一面旗帜，一个支部就是一座堡垒”。“八宿县益兴建工党支部在今后的工作中将勇于担当、不辱使命，进一步充分发挥好政治核心作用和政治引领作用，影响和带动身边的党员群众为巩固脱贫攻坚成效，全面推动乡村振兴战略而不懈努力。”益兴建工相关负责人说。

为增强群众听党话、感党恩、跟党走的思想认识，展现新时代群众团结向上的精神面貌，近日，仁布县德吉林镇开展了“当好主人翁、建功新时代”系列农（工）技能竞赛活动。活动中，镇党委、政府首先组织干部群众学习了习近平总书记在庆祝中国共产党成立100周年大会上的重要讲话精神和习近平总书记视察西藏时的重要讲话重要指示精神，在接下来的技能竞赛中，参赛群众手握镰刀、手法娴熟，割青稞、捆青稞，你追我赶，迅速掀起“比学赶超”的热闹场景，营造了崇尚劳动、热爱劳动的良好氛围。

图为活动现场，干部群众深入学习习近平总书记视察西藏时的重要讲话重要指示精神。 本报记者 **索朗琼珠 次仁片多** 摄

砥砺从教初心 汲取奋进力量

——西藏民族大学推动党史学习教育有深度见实效

本报记者 索朗琼珠 次仁片多

组织建设

为使党史学习教育深入师生、入脑入心，西藏民族大学坚持从提升政治站位、加强宣传引导、凝聚思想共识入手，不断丰富宣讲内容、创新宣讲形式、提升宣讲实效，推动人人学党史、人人讲党史，带领大家在党史学习教育中砥砺初心使命、汲取奋进力量。

开展“书记讲党课”，掀起宣讲热潮

扎实开展“书记讲党课”活动，学校主要领导干部以上率下，为学校各级党组织和党员干部作出示范，激发全校师生“学党史、讲党史、懂党史、用党史”的热情，形成主动学、积极学的浓厚氛围。党史学习教育开展伊始，学校党委书记以《中国共产党的百年历程》为题带头上了第一堂党史学习教育专题党课，通过大量的事实和数据，详细解读了中国共产党100年来取得的伟大成就、伟大精神和宝贵经验，深刻阐释了中国共产党为什么“能”、马克思主义为什么“行”、中国特色社会主义为什么“好”。随后，“书记讲党课”活动在学校全面铺开，党委领导班子成员到各分管单位上党课，各基层党组织书记结合各自实际在不同群体中开展专题党课。截至目前，全校开展讲党史学习教育专题党课200余场次。

创新方式方法，提升宣讲实效

宣讲工作如何开展，才能更好把百年党史中蕴含的精神力量释放出来？西藏民族大学结合学校实际，创新内容和形式，以分众化、互动化为宣讲模式，持续掀起党史学习教育“热潮”。学校领导班子成员发挥“头雁效应”，在学校党委理论中心组、教师群体、学生群体中开展宣讲。基层党组织书记在开展党史学习教育主题党课的基础上，在本单位更大范围内的师生群体中开展集中宣讲。“三联三进一交友”帮扶班主任采取主题班会、党团课等形式深入班级开展广泛宣讲，实现学生群体的全覆盖。学校宣讲团成员机动宣讲，采取“一对一”的方式下沉到各学院（部）开展集中宣讲。大学生理论社团微宣讲，组建大学生理论宣讲团，利用课前、课余时间开展多种形式的党史教育微宣讲。任课教师课堂宣讲，将党史学习教育融入思想政治理论课，设立“形势与政策”课党史讲授专题，开展思政课教师集体讨论和备课。同时，邀请学校“五老”人员现身宣讲台，用亲身经历生动讲述党史故事，不断增强教育的吸引力和感染力……

连日来，一场场宣讲用鲜活的故事传播思想，用通俗易懂的语言讲清道理，用形象的方式解读精神。宣讲有体有魂、有声有色、有滋有味，受到全体师生的一致好评和广泛欢迎。

追寻红色足迹，赓续红色基因

充分利用学校地处陕西的地缘优势，利用当地丰富的红色资源开展现场宣讲、实践教学和研修，引导教育师生把学习成效转化为攻坚克难，干事创业的务实举措。学校先后组织广大师生赴延安革命圣地、习仲勋陵园、照金革命根据地遗址、渭华起义革命陈列馆、马栏革命博物馆、八路军西安办事处、扶眉战役纪念馆等革命遗址遗迹、革命纪念馆、烈士陵园和爱国主义教育基地，现场接受红色文化教育。截至目前，各基层党组织组织师生党员开展实践教学、研修累计达60场次，参与师生达5000余人。

岗巴县用好用活党建村史馆

本报拉萨讯（记者 **索朗琼珠 次仁片多**）日喀则市岗巴县紧紧围绕争做“神圣国土守护者、幸福家园建设者”这一主题，依托全县各村组建的29个村史馆，切实发挥宣传阵地引领作用，让村民感知党恩、感知使命，激发村民奋进的勇气。

自村史馆建成以来，各村坚持每周一举行升国旗仪式，分批分次组织村民参观村史馆，让每一名村民了解所在村庄的发展历程，不忘过去的黑暗历史，加倍珍惜今天的幸福生活。在村史馆内，设立警示墙、国防教育专栏，激励广大村民争做“神圣国土守护者，幸福家园建设者”。同时，通过参观学习，教育引导群众深切感恩总书记和党中央的关怀，不断增强“五个认同”，铸牢中华民族共同体意识，增强国家意识、国民意识、国防意识，坚定“扎根边境一线、同守共筑边防线”的信念。

据了解，自各村史馆开馆以来、全县共开展国防教育活动52次，受教育群众780余人次。

浅谈配音艺术创作技巧

德吉卓嘎

正确认识配音的意义和作用是提高配音质量的前提。配音是对原片能动地创造性地加工过程，配音演员担负着与原片演员共同完成塑造一个完美角色的任务。配音演员与影视话剧演员塑造角色的创作过程及规律基本上是一样的，只不过在运用时有自己某些独特的规律和手段而已。有了这么一种对配音工作的认识，才能真正按照配音工作的艺术规律去创作出好的作品。

怎样才能还原原片中的人物，完成共同塑造一个完美角色的任务？这正是笔者想要探讨的问题。

一、准确把握人物的性格特征，深刻表达人物情感情绪

配音演员要深刻理解原片的主题思想、历史背景和风格样式，深入体会人物的思想情感、精神气质，准确把握人物的性格特征。

台词的外部表现形式是可以模仿的，但情感是不能模仿的，它只能用心体会，需要有感同身受的情感共鸣。比如，藏语译制片《妈妈再爱我一次》，曾经打动了无数藏语受众的心，之所以能，正是由于配音演员们用心跟随原片人物的情感，完美演绎的结果。

配音不是单纯的背台词、对口型，而是根据原片进行再创作的一门艺术。一般来说，配音导演需要尽可能寻找与原片人物气质相近的演员来配音，这样，配音演员比较好把握人物，也较容易在自己的声音条件和音色范围内使自己的声音尽量贴近原片人物，使观众感到言如其人，声如其人。比如，早些年，广大藏语受众非常喜爱的一部译制片《女奴》中，其男女主角莱昂雄和伊佐拉便是由著名的配音演员伦珠巴桑和郎杰央宗配音的。

这两个人物之所以成功，配音演员的表达功力很高，配音演员与原片人物的声音音色比较贴合有很大关系。

二、深刻还原情感状态基础上，运动状态也要生动还原

配音演员在还原片中人物喜、怒、哀、乐等各种情感状态变化基础上，还要将形体动作的走跑跳打等不同运动状态都要通过配音语言表现出来。片中人物哭着说话，边抽泣边讲，配音语言也要有这种哭着的状态。片中人物边跑动边说话时，配音演员也要有这种形体运动中的语言表现。片中人物边与人打斗边大声说话时，配音时也要与之贴合上，这一切都应在配音语言的感觉、语气节奏、气息状态上体现出来。即使是一些细微的表情和动作也不应该放过，比如，片中人物的摇头、面露难色以及撇嘴等细小的表情、动作都应从配音的语言、气息中有所体现。 这样，所配的人物才能活灵活现，十分贴合。

我区配音前辈仓姆曾经在教导青年演员时说，配音演员的工作就是对原片演员的表演逐渐理解、模仿，并不断体会和认识的过程。所谓模仿，是指从动作出发，在深刻理解人物的基础上，参照原片演员的语调处理、声音控制、台词的强弱起伏、感情变化，用藏语把它们再度表现出来。

三、声音的可塑性非常重要，避免“千人一声”

配音演员必须具备的另一项重要的专业技能就是声音的可塑性。所谓声音的可塑性就是声音的可变性，是演员根据原片人物形象的需要，可以将自己声音的音量大小、音质的色彩、音域的宽窄、音色的粗细等，做出各种准确、得心应手的调整和变化，使其符合角色的需要。配天真烂漫的小姑娘，声音需要清脆明快；配成熟稳重的壮年人，声音需要宽厚响亮、犹如洪钟；配老年人，需要声音苍老还要伴以气声。 生活中每个人的声音和语言都不一样，所谓什么人说什么话，不同的人有不同的说法。粗俗的人一般说话不会文邹邹的，斯文人极少会说粗话，上世纪30年代的人绝不会说出当代年轻人的网络语。这些都需要我们精心地去揣摩，并选择对自己配音的角色最有表现力的语言，语言的表现力和声音的可塑性是配音演员重要的专业技能之一。 优秀的配音演员就是运用声音的四个要素：音色、音高、音量、音长的变化，塑造出千变万化、各具特色的声音形象。我区优秀的配音前辈丹平在《阿混新传》一片中，运用诙谐、幽默的语言和独具特点的音色，活脱脱地塑造了一个不学无术整天混日子的阿混的形象。可见他在语言的表现力和声音的可塑性方面有着独到的功力。

配音最忌讳的是“千人一声”，“ 千人一声 ”会导致丧失角色的个性特征。我区著名配音演员伦珠巴桑和尼珍的声音可塑性，值得我们从事这项专业的演员学习。藏语受众非常喜爱、点播率之冠的译制片《西游记》中，孙悟空就是伦珠巴桑配音的，他把孙悟空的形象演绎得活灵活现，非常生动到位，几乎与原片人物塑造达到了高度的吻合。还有少年儿童非常喜欢的动画译制片《聪明的一休》中，一休的配音者是尼珍。她把聪明、可爱、有正义感的一休演绎得惟妙惟肖，动画片中的一休就像是一休自己在说藏语，堪称配音中经典片。伦珠巴桑和尼珍其实译制了很多部片子，他们正是把声音的可塑性发挥到了极致的配音演员代表。

四、贴合口型和气息是配音创作中的重要技巧

在配音技法上，配音演员应该善于稳定自己与话筒确定的位置，不能随着情绪变化在话筒前晃来晃去，特别是因为控制不住自己情感的激动而造成扑话筒。 配音演员由于需要看台词，低头看台词会造成声音不能正面传送，并时常导致不能贴合口型。贴合口型和气息是配音创作中集艺术和技术为一体的技巧，也是配音创作的基础。人们观看译制片，最直接的感受便是如果配音与原片人物说话动作的长短不吻合，观影体验大打折扣。尤其藏语和汉语不同，藏语一句话中的音节往往多于汉语，这就要求翻译者首先要找准其中心意思和最关键词。这样，配音演员的台词位置即使不能是每一个音节都相同，但一段台词的头、尾尤其在人物的近景、特写中是吻合或相似的。

如何才能做到贴合人物的口型和气息呢？一是找准一段话开口和闭口的固定位置，还要同人物的表情、动作相吻合。二要改变自己的语言节奏，去适应原片人物的语言节奏。三是跟着演员的表演走，语言和动作要同步。在国外的一些影视剧中，演员表演比较夸张，手势和动作也较多。所以，在看片对台词时，就要在掌握片中故事情节、人物身份、人物性格气质、人物之间的关系和规定情境等因素的基础上，跟着原片演员的表演，参考其面部表情、形体动作、手势以及语言表达、心理状态，紧紧盯着人物走。这样不仅能对上口型，还能合情合理地表现出人物的内外部状态，淋漓尽致地还原原片中的人物。

笔者在近30年的配音实践中，逐步深刻地体会到，感情是依据，语言是手段，声音则涉及技巧问题。技巧要经过训练，使之运用自如，不露痕迹，完全以生活自然形态表现出来，提高语言表现力和声音可塑性，对一个配音演员是十分重要的。 配音演员和原片演员的表演一同作用于观众的视觉和听觉，使观众通过屏幕形象获得审美的享受。只有当配音演员们用准确无误的语言艺术演绎人物之间的关系、人物彼此的性格、人物在事件中的表现、人物在环境中的情绪时，观众才相信自己是面对着真实的生活，才会为人物和故事所感染、被打动，进而与配音艺术创作者们产生共鸣。

（作者单位：西藏广播电视台）

工作研究